

S3000 Pro

Multimedia Speaker

Ръководство за употреба

ЗАБЕЛЕЖКА

С оглед технически подобрения и усъвършенстване на системата, информацията, която се съдържа в това ръководство е предмет на промяна без предварително предупреждение. Продуктите на EDIFIER са предназначение за различни приложения. Снимките и картинките в това ръководство могат да се различават от действителния продукт. Ако такива разлики бъдат забелязани, действителния продукт е водещ.

Важни инструкции за безопасност

1. Моля, прочетете внимателно инструкциите. Запазете го на безопасно място за бъдещи справки.
2. Използвайте само аксесоари, одобрени от производителя.
3. Инсталирайте правилно инструмента, като следвайте инструкциите в секцията за свързване на устройството.
4. Препоръчваме да използвате продукта при температура на околната среда в рамките на 0-35°C.
5. За да намалите риска от пожар и токов удар, не излагайте продукта на дъжд или влага.
6. Не използвайте този продукт близо до вода. Не потапяйте продукта в течност и не го излагайте на капки или пръски.
7. Не инсталирайте и не използвайте този продукт близо до източници на топлина (напр. радиатор, нагревател, печка или други устройства, генериращи топлина).
8. Не поставяйте върху продукта съд пълен с течности, като например вази или до открит огън, като например запалени свещи върху него.
9. Не блокирайте вентилационните отвори. Не поставяйте предмети във вентилационните отвори или вдлъбнатините. Може да предизвикате пожар или токов удар.
10. Запазете достатъчно пространство около продукта, за да поддържате добра вентилация (препоръчват се минимум 5 cm).
11. Не прилагайте прекомерна сила, за да вкарате щепсел в гнездото. Преди свързване проверете за запушване на жака и дали щепселът съвпада с него и е ориентиран в правилната посока.
12. Съхранявайте предоставените аксесоари и части (като винтове) далече от деца, за да предотвратите поглъщането им по грешка.
13. Не отваряйте и не сваляйте сами корпуса. Това може да Ви изложи на опасно напрежение или други опасни рискове. Независимо от причината за повреда (например повреден проводник или щепсел, излагане на течност или попадане на чужди предмети, излагане на дъжд или влага, неработещ или изхвърлен продукт и др.), ремонтът трябва да се извърши незабавно от опълномощен сервизен работник.
14. Преди да почистите продукта със суха кърпа, винаги изключвайте продукта и първо извадете щепсела.
15. Никога не използвайте силна киселина, алкали, бензин, алкохол или други химични разтворители, за да почистите повърхността на продукта. Използвайте само неутрален разтворител или чиста вода за почистване.



Прекомерно силната музика може да доведе до загуба на слуха. Моля, поддържайте силата на звука в безопасен обхват.



Правилно изхвърляне на този продукт. Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други домакински отпадъци в целия ЕС. За да предотвратите евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.



Използвайте само количката, стойката, статива, конзолата или масата, посочени от производителя, или продавани с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместване на комбинацията количка/апарат, за да избегнете наранявания при преобръщане.

Предупреждение за включване:

1. Поставете продукта близо до източника на електрозахранване за лесно ползване.
2. Преди употреба проверете дали работното напрежение е същото като местното захранване. Правилното работно напрежение може да се намери на табелката на уреда.
3. За безопасност, изключвайте продукта по време на гръмотевични бури или когато не го използвате за продължително време.
4. При нормални условия захранването може да се нагорещи. Моля, поддържайте добра вентилация в зоната на използване и внимавайте.
5. Предупредителни етикети за безопасност по корпуса или на дъното на продукта или захранващия адаптер.



Този символ има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в корпуса на продукта, което може да бъде достатъчно голямо, за да представлява риск от токов удар за хора.



Този символ предупреждава потребителя да не разглобява корпуса на продукта и че в него няма заменяема част. Предоставяйте продукта за ремонт на оторизиран сервизен център.



Този символ показва, че продуктът е предназначен само за вътрешна употреба.



Този символ показва, че продуктът е електрическо устройство от клас CLASS II или уред с двойна изолация, без нужда от заземяване.

Захранващият адаптер служи като прекъсвателно устройство, а прекъсвателят следва да бъде достъпен и готов за употреба.

Табелката с маркировката за безопасност на главния уред, се намира на дънния панел на уреда.

За безжичен продукт:

1. Безжичният продукт може да генерира късовълнови радиочестоти и да възпрепятства нормалното използване на други електронни устройства или медицинско оборудване.
2. Изключете продукта, когато употребата му не е разрешена. Не използвайте продукта в медицински помещения, самолети, бензиностанции, в близост до автоматични порти, автоматична пожароизвестителна система или други автоматизирани устройства.
3. Не използвайте продукта в близост до пейсмейкър в обхват от 20 см. Радиочестотите могат да повлияят на нормалната работа на пейсмейкъра или други медицински устройства.

Какво има в кутията

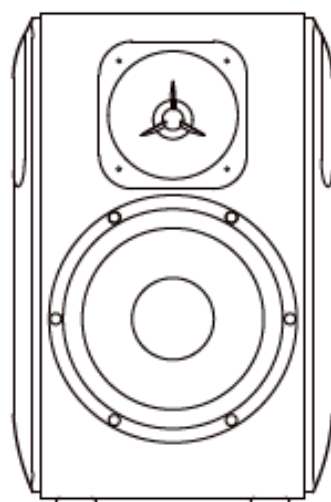
Съдържание на кутията:



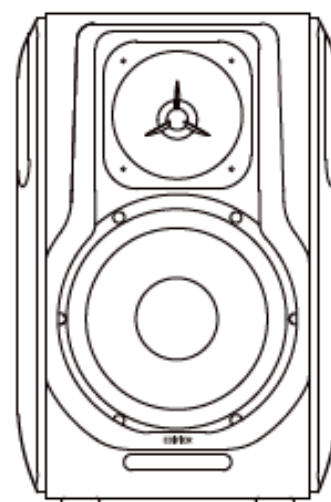
Ръководство за
употреба



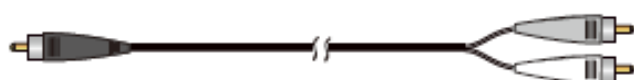
Дистанционно
управление



Пасивна тонколona (L)



Активна тонколona (R)



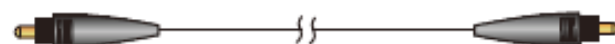
3,5 мм RCA аудио кабел



USB кабел за пренос на данни А-към-В



RCA към RCA аудио кабел

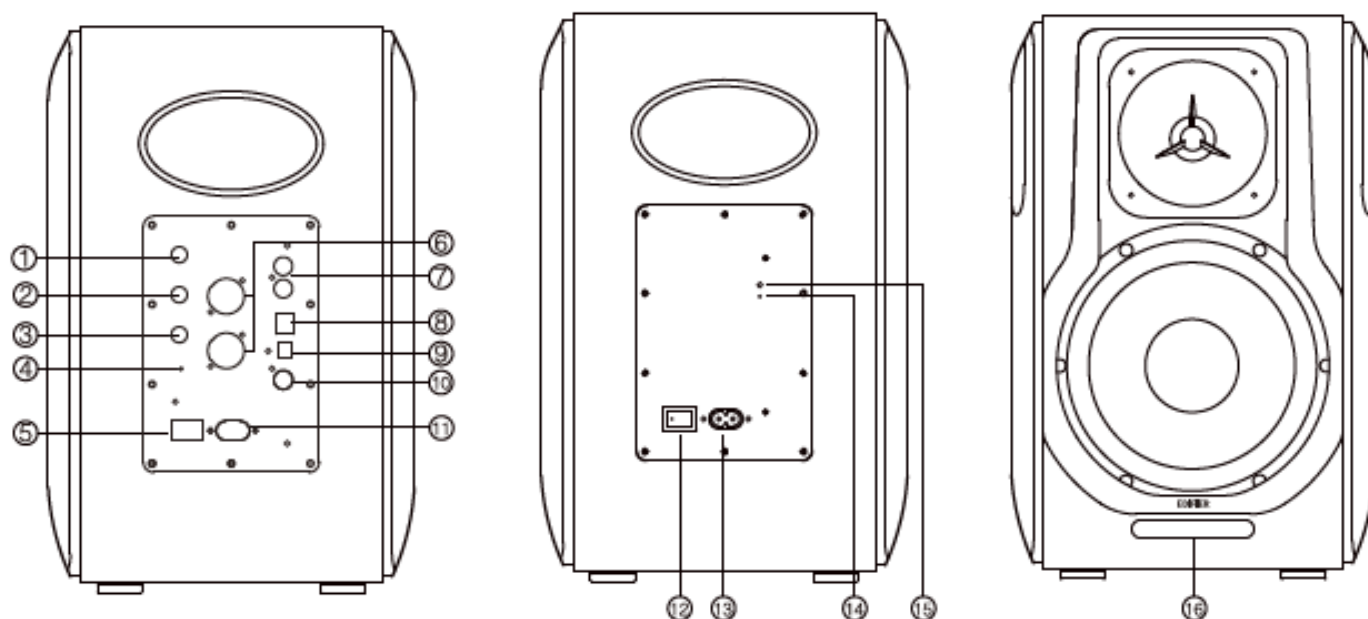


Входен оптичен кабел



Захранващ кабел x 2

3 Забележка: Възможно е илюстрациите в ръководството за употреба да се различават от продукта.
Български



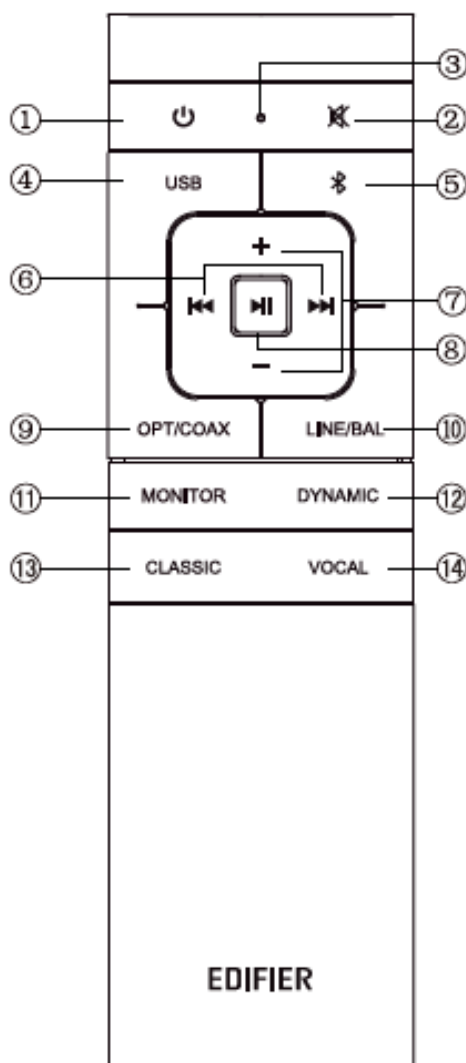
1. Копче за сила на звука / Избор на входящ сигнал ("Прещракай навътре" за да превключиш LINE→BAL→OPT→COAX→USB→✳ входящ сигнал)
2. Копче за високите тонове
3. Копче за баса
4. Бутон за сдвояване на пасивния високоговорител
5. Превключвател на захранването
6. Въвеждане на баланс
7. Подаване на сигнал от LINE IN
8. USB цифров аудио сигнал
9. Вход за оптичен кабел
10. Коаксиален вход
11. Конектор на захранващия кабел
12. Превключвател на захранването

13. Конектор на захранващия кабел
14. Бутон за сдвояване на високоговорителя
15. Индикатор на състоянието
16. Прозорче на дисплея

- a. Показва текущия източник на аудио сигнал:
LINE→BAL→OPT→COAX→USB→✳
- b. Избор на режим:
(MONITOR) режим монитор е включен:
Светодиодът светва веднъж
(DYNAMIC) включен е динамичен режим:
Светодиодът светва два пъти
(CLASSIC) режим "класик" е включен:
Светодиодът светва три пъти
(VOCAL) режим "вокал" е включен:
Светодиодът светва четири пъти

Дистанционно управление

Насочете дистанционното към прозорчето на приемника намиращо се на високоговорителя, Оптималното работно разстояние е в границите на 7 метра.

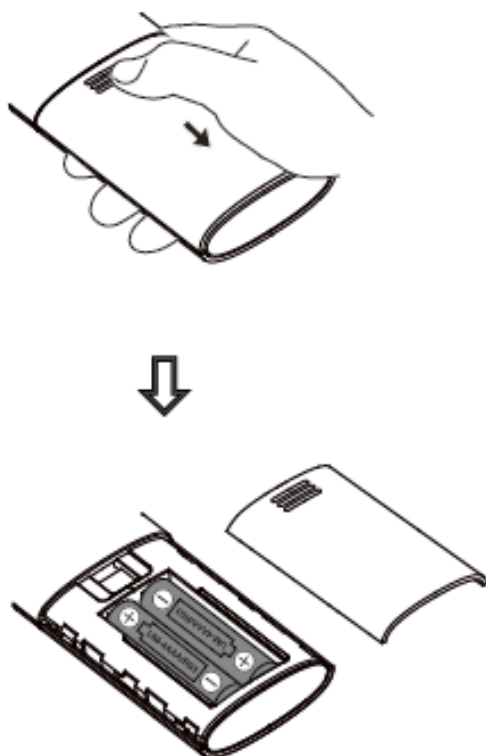


1. Изключване/включване
2. Заглушаване на звука
3. Индикатор на дистанционното управление
4. Вход USB
5. Вход Bluetooth (натиснете и задръжте бутона за да прекратите Bluetooth връзката)
6. Предишна / Следваща песен (Само Bluetooth / USB аудио източници)
7. Увеличаване / Намаляване на звука
8. Възпроизвеждане/пауза (Само Bluetooth / USB аудио източници)
9. Вход за оптичен кабел / Коаксиален вход
10. Въвеждане на баланс / Подаване на сигнал от LINE IN
11. Режим монитор
12. динамичен режим
13. Режим класик
14. Режим вокал

Четири режима:

Режим монитор: Характеризира се с плоска графика на аудио реакция, за звук без "оцветяване" (подчертаване).
динамичен режим: Повече въздействие, повече динамика.
Режим класик: Възпроизвежда класически HIFI звук.
Режим вокал: Подчертава се човешкия глас, позицията на певица ще изглежда по-близко до слушателя.

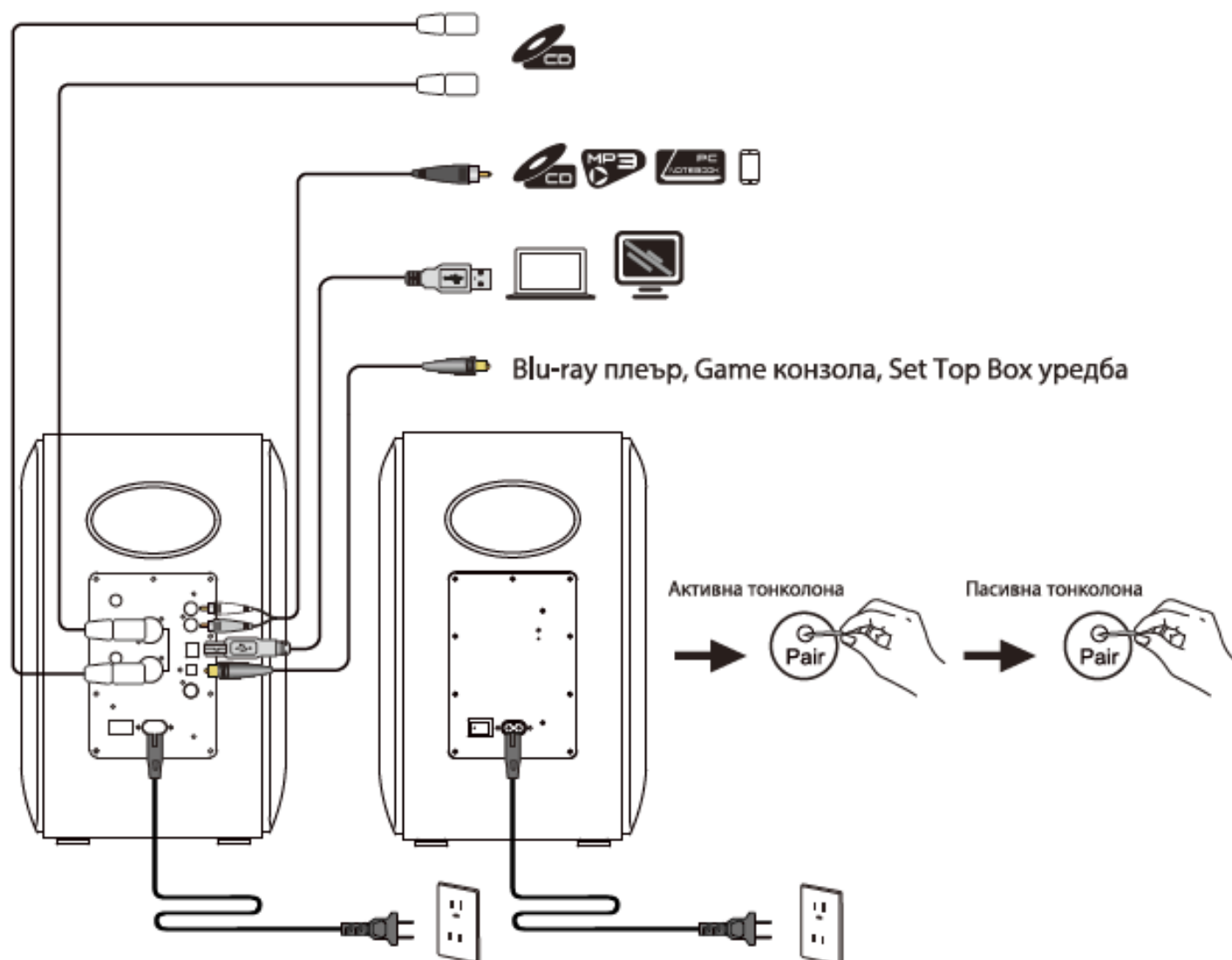
Забележка: След като бъде изключен / включен, или при смяна на аудио източника, високоговорителят ще се върне в режим КЛАСИЧЕСКИ (CLASSIC) като фабрично зададен режим, поради което, моля ръчно задайте другите режими с помощта на дистанционното.



1. Както е показано на илюстрацията, натиснете с палеца си надолу капачето на гнездото за батериите по посока на стрелката, за да го махнете и получите достъп до батериите, ползват се две AAA батерии (отбележете позициите на "+" и "-" полюсите).
2. Ползният живот на батериите е около 6 месеца; моля подменете батериите, когато дистанционното престане да реагира, или разстоянието, на което работи се скъси.
3. Никога не ползвайте стари и нови батерии заедно.

Забележка:

1. Не поставяйте дистанционното управление на места, които са горещи и влажни.
2. Не зареждайте батериите.
3. Махнете батериите, ако няма да се ползва дълго време, за да предотвратите протичането им.
4. Батерията не трябва да се излага на силна топлина, като пряка слънчева светлина, огън и т.н.
5. Съществува опасност от експлозия, ако батерията е поставена неправилно. Сменете батерията само с батерия от същия или еквивалентен вид.



1. Както е показано на илюстрацията, свържете аудио източниците посредством съответния аудио-кабел.
2. Свържете високоговорителите към захранването с помощта на захранващите кабели, включете с помощта бутона за включване и високоговорителите трябва да са готови за ползване, а светодиодния индикатор върху активния високоговорител ще покаже текущата настройка за източник на аудио сигнал. Моля изберете правилния аудио източник със съответното свързване.

Активният (R) и пасивният (L) високоговорител са били вече сдвоени преди да напуснат фабриката. Безжичната връзка ще се възстанови автоматично, когато и двата високоговорителя са захранени с електричество и включени и червеният индикатор на пасивния високоговорител свети.

Ако по някаква причина безжичната връзка не бъде установена, моля следвайте стъпките посочени по-долу за да извършите отново сдвояването.

1. Включете активния високоговорител, след което натиснете и задръжте бутона "Pair" (Сдвояване) на задния панел на активния високоговорител (R), светодиодният индикатор на дисплея ще покаже текущия режим ще започне да примигва бързо.
2. Натиснете и задръжте бутона "Pair" (Сдвояване) на задния панел на пасивния високоговорител (L), червеният индикатор на пасивния високоговорител (L) ще започне да примигва бързо.
3. Изчакайте докато червеният индикатор на пасивния високоговорител (L) започне да свети непрекъснато. Така вече сдвояването е завършено и е установена безжичната връзка.

Забележка:

Ако червеният индикатор на пасивния високоговорител (L) пулсира подобно модела на дишането, това показва, че няма установена връзка или, че установяването на връзка е неуспешно - моля повторете горните стъпки.



1. Свържете аудио източник (CD плеър, декодер и др.) към балансирувания вход на задния панел на активния високоговорител като използвате балансиран аудио кабел XLR (XLR кабел не е включен в комплекта).
2. Натиснете бутона "LINE/BAL" на дистанционното, или натиснете копчето "Сила на звука / Избор на входящ сигнал" на задния панел на активния високоговорител, докато в прозорчето на дисплея върху активния високоговорител не се изпише "BAL".
3. Възпроизведете аудио записите в така свързаното устройство и настройте силата на звука до желаното ниво.



1. Свържете аудио източник (мобилен телефон, таблет и др.) към входящия порт "Line in" (обърнете внимание на спазването на цветовата индикация) намиращ се на задния панел на активния високоговорител като използвате аудио кабел 3.5mm-RCA, или аудио кабел RCA-RCA.
2. Натискате бутона "LINE/BAL" на дистанционното, или натиснете копчето "Сила на звука / Избор на входящ сигнал" на задния панел на активния високоговорител, докато в прозорчето на дисплея върху активния високоговорител не се изпише "LINE".
3. Възпроизведете аудио записите в така свързаното устройството и настройте силата на звука до желаното ниво.



1. Свържете аудио източник (Blu-ray плеър, Set Top Box и др.) към оптичния, или коаксиалния входящи портове на задния панел на активния високоговорител като ползвате фибро-оптичния, или коаксиалния аудио кабел (коаксиалният кабел не е включен).
2. Натискате бутона "OPT/COAX" на дистанционното, или натиснете копчето "Сила на звука / Избор на входящ сигнал" на задния панел на активния високоговорител, докато в прозорчето на дисплея върху активния високоговорител не се изпише "OPT" (оптичен) или "COAX" (коаксиален).
3. Възпроизведете аудио записите в така свързаното устройството и настройте силата на звука до желаното ниво.

Забележка:

В режими за оптични и коаксиални кабели, може да се декодира само PCM сигнал с 44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz.



USB интерфейсният чип в "S3000 Pro" и XMOS чип използван от високо технологични аудио оборудвания. След като бъде свързан към PC (персонален компютър), USB интерфейсът директно ще извлече и възпроизведе цифровия аудио сигнал по подобие на функционирането на "USB external sound card" (Външна USB звукова карта), за да се избегне падането качеството на звука и компресирането на динамичния обхват (dynamic range compression) при конвертирането цифров-към-аналогов сигнал на звуковата карта на персоналния компютър и за да се гарантира възстановяването на оригиналното качество на звука.

1. Моля вижте подробностите дадени на страница 13 относно свалянето и инсталирането на програма-драйвер.
2. Свържете порта от типа A USB на персоналния компютър към порта тип USB B на задния панел на активния високоговорител като ползвате кабел за данни USB A-към-B.
3. Натискате бутона "USB" на дистанционното, или натиснете копчето "Сила на звука / Избор на входящ сигнал" на задния панел на активния високоговорител, докато в прозорчето на дисплея върху активния високоговорител не се изпише "USB".
4. Възпроизведете аудио записите в така свързаното устройството и настройте силата на звука до желаното ниво.

Забележка:

1. Фабрично дадения USB драйвер за аудио на операционни системи Windows 7 / Windows 10, поддържа само "USB Audio Class 1, което ограничава аудио стрийминга до 2 канала PCM с най-висок а "честота на дискретизация" (sample rate) от 96KHz. За да подкрепя PCM с по-висока честота на дискретизация (sample rate), USB интерфейсът на "S3000 Pro" е изграден върху "USB Audio Class 2", поради което има нужда от специален драйвер, за да се ползва с Windows 7/ Windows 10. Моля посетете:
<https://www.edifier.com/cn/zh/speakers/S3000 Pro> за повече подробности.
2. Молим за разбирането ви, че операционната система "Windows XP" вече не се поддържа от Microsoft, поради което няма драйвер-софтуер за работа с "Windows XP". Може да има предупреждения за рискове по време на инсталацията, моля инсталирайте съобразно вашите нужди.
3. USB драйверът при операционна система "Mac OS" поддържа "USB Audio Class 1" и "USB Audio Class 2" фабрично, затова не е необходим специален софтуер за ползването на "S3000 Pro" с компютър Mac.
4. За допълнителна информация относно софтуерни драйвери, моля регистрирайте се на долната бърза връзка за повече подробности:
<https://www.xmos.com/support/usb-audio-driver-support>
5. Ако имате нужда да потърсите и се снабдите с кабел за данни "USB A-to-B", можете да направите това на различни платформи за електронна търговия.
6. В режим USB, се поддържат различни честоти на дискретизация (sample rates) на PCM стрийминг, включително 44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz.

Забележка:

Контролът на възпроизвеждането в режим USB входящ сигнал, се осъществява от контрола USB HID, който се нуждае от поддържане от страна на софтуера на плеъра така, че може да има разлики в съвместимостта при различните софтуери на аудио плеъри.



1. Натискате бутона "⌘" на дистанционното, или натиснете копчето "Сила на звука / Избор на входящ сигнал" на задния панел на активния високоговорител, докато в прозорчето на дисплея върху активния високоговорител не се изпише "⌘".
2. Задайте на вашето Bluetooth устройство (мобилни телефони, планшети и т.н.) да търси и се свържете с "EDIFIER S3000 Pro".

Забележка:

- * Bluetooth на продукта може да се търси и да се свързва само, когато тонколоната е ВКЛЮЧЕНА и превключена на вход за Bluetooth. Когато тонколоната се превключи към други аудио входове, Bluetooth връзката ще бъде прекъсната. Когато првключите в режим за блутут, тонколоната ще се опита да се свърже с последното свързано блутут устройство-източник.
- * ПИН кодът за връзка е: "0000", ако е необходимо.
- * За да прекъснете връзката през Bluetooth, натиснете и задръжте бутона "⌘" на дистанционното в продължение на 2 секунди.
- * За да се насладите на пълните блутут функции на този продукт, моля, уверете се, че Вашето мобилноустройство поддържа профилите A2DP и AVRCP.
- * Свързаността и съвместимостта с блутут могат да бъдат различни между различните устройства - източници, в зависимост от софтуерните версии на изходните устройства.
- * Вграденият декодер Qualcomm® aptX™ в продукта Ви помага да постигнете по-добро качество на звука при безжична връзка, затова използвайте устройството, поддържащо Qualcomm® aptX™ като източник на звук.

Спецификации

Изходна мощност:	Дясна/Лява (високи): 8W+8W Дясна/Лява (средни и басы): 120W+120W
Честотен обхват:	38Hz~40KHz
Аудио входове:	входяща линия / USB / оптичен / коаксиален / Bluetooth / балансиран входящ сигнал.
Честотен обхват 1:	5,725 GHz ~ 5,820 GHz
Честотен обхват 2:	2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Изходна мощност:	≤20 dBm (EIRP)

Няма ограничения за употреба.



Маркировката и логата за Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от EDIFIER е по лиценз.
Други търговски марки и търговски наименования са тези на съответните им собственици.



Qualcomm® aptX™ HD

“Qualcomm” е търговска марка на “Qualcomm Incorporated”, регистрирана в Съединените щати и други страни. “aptX” е търговска марка на “Qualcomm Technologies International, Ltd.”, регистрирана в Съединените щати и други страни.

“Qualcomm aptX” е продукт на “Qualcomm Technologies, Inc.” и/ или нейни подразделения.

Проблем	Решение
Няма звук	• Проверете дали индикаторът за захранването е за Включено „ON“.
	• Опитайте се да увеличите силата на звука, като използвате или основното копче за управление на силата на звука или дистанционното управление.
	• Уверете се, че аудио кабелите са здраво свързани и въвеждането върху тонколоните е настроено правилно.
	• Проверете дали има сигнал от аудио източника.
Няма връзка посредством блутут	• Уверете се, че тонколоната е включена за възпроизвеждане от блутут, в друг режим за звуково възпроизвеждане, блутут няма да може да се сдвои или свърже. Прекъснете връзката с всякакви Bluetooth устройства като натиснете и задържите натиснато „  “ в режим „Bluetooth“ и след това опитайте отново.
	• Ефективният обхват на предаване с блутут е до 10 метра. Моля, уверете се, че извършваното действие е в рамките на обхвата.
	• Опитайте друго устройство с блутут за връзка.
Не се включва S3000 Pro	• Проверете дали сте включени към електрическата мрежа, ако контактът е включен.

Ако искате да разберете повече за EDIFIER, моля, посетете нашия сайт: www.edifier.com

За запитвания относно гаранции на Edifier, моля, посетете съответната страница за държава на нашия сайт www.edifier.com и прегледайте раздела Условия за гаранция.

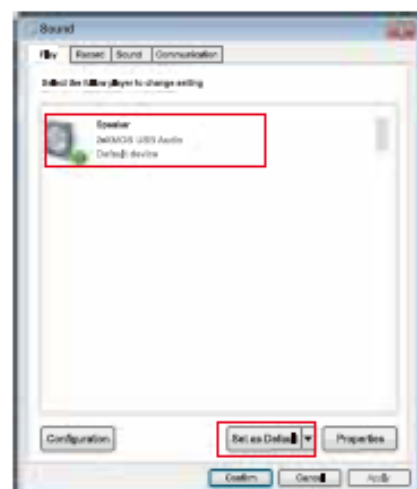
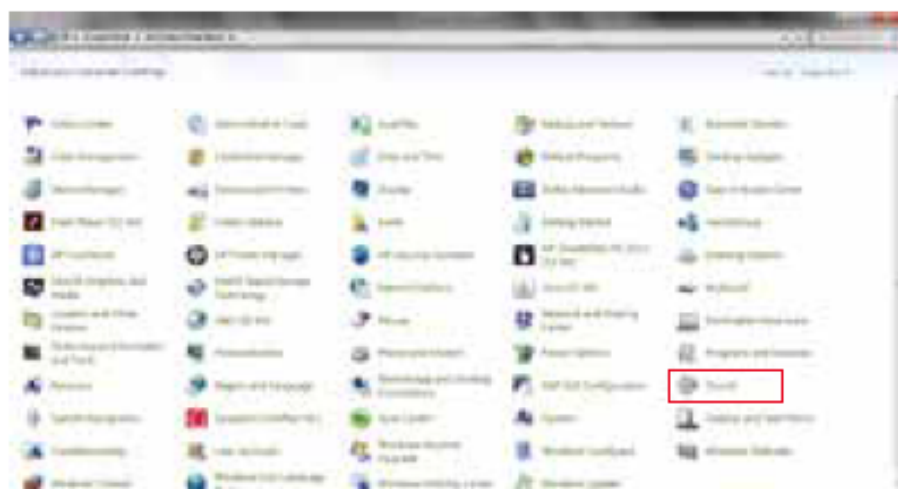
За САЩ и Канада: service@edifier.ca

За Южна Америка: Моля, посетете www.edifier.com (на английски) or www.edifierla.com (на испански/португалски) за местна информация за контакт.

Откриване и справяне с проблеми

Ако високоговорителят е свързан към персонален компютър посредством USB аудио кабел:

- a. Ако компютърът е PC ползващ операционна система Windows, моля уверете се, че специалният USB драйвер за "S3000 Pro" е инсталиран; ако не е - моля свалете и инсталирайте драйвера.
- b. За ползвателите на Windows, моля отворете "Device Manager" (Мениджър на устройства), за да проверите дали има вписано USB устройство под името "EDIFIER S3000 Pro" или "XMOS USB Audio"; ако няма, може би ще трябва да инсталирате специалната програма USB драйвер на "S3000 Pro" или да рестартирате компютъра.
За ползвателите на Mac, моля отворете "System Preferences" (Системни предпочитания) → табулатор "Sound" (Звук), за да проверите дали е изброено аудио входящо устройство под името "EDIFIER S3000 Pro".
- c. Моля уверете се, че високоговорителят е зададен като устройство-изход за аудио.
За ползвателите на Windows, моля отворете "Control Panel" (Контролен панел) → "Sound" (Звук) → "Play" (Възпроизвеждане) → табулатор "Set as Default" (Задай "по подразбиране"), за да зададете "XMOS USB Audio" като текущо устройство за аудио изходящ сигнал.



За ползвателите на Mac, моля отворете “System Preferences” (Системни предпочитания) → “Sound” (Звук) → табулатор “Output” (Изходящ сигнал), за да изберете “EDIFIER S3000 Pro” като текущо устройство за аудио изходящ сигнал.



ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Пазете документа за покупка за целия гаранционен срок, тъй като е необходим за всички гаранционни претенции. По време на гаранционния срок дефектните артикули ще бъдат поправени, сменени или покупната стойност възстановена за сметка на доставчика. Работата, извършена по гаранцията не започва нов гаранционен срок, единствено удължава текущия с времето, необходимо за поправка или замяна. Производителят си запазва правото да анулира всички гаранционни претенции за повреди или дефекти поради неправилна употреба, злоупотреба или външно въздействие (падане, удар, проникване вода, прах, замърсяване или счупване).

Износващи се части (напр. акумулаторни батерии) са изключени от гаранцията. При получаване на рекламационни стоки, “Медиа Трейд” ЕООД си запазва правото да избира между ремонт, подмяна или възстановяване на покупната стойност от предоставеният документ за покупка.

Дефектни продукти се подават за рекламация при продавача или се изпращат

в **пълна комплектровка** с **копие** от платежния документ на адрес:

Гр. София, бул. Иван Гешов 2Е, Бизнес Център Сердика, сграда 3, офис 212.

Телефон за връзка: 02/920 30 75